

# Nuestra Palabra



ESCUELA  
SCHOLEM  
ALEIJEM  
Scholem  
Aleijem

Escuela Primaria Scholem Aleijem - Serrano 341, Villa Crespo - Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Mayo 2016

## Unas palabras para empezar...

A veces nos quejamos: los chicos no leen. Esta experiencia nos viene a demostrar que hay chicos que leen y ¡escriben! Con entusiasmo y profundidad. Con deseo de saber y crecer.

La propuesta del Centro Ana Frank de Buenos Aires nos resultó estimulante. Y aquí están Florencia, Lucila, Magalí, Lucila, Federico, Joaquín, Orian, Nicole, Tatiana y Nico.

Leyeron, pensaron, escribieron, corrigieron, pensaron más. Y sobre todo, aprendieron.

Aceptaron el desafío. Fue muy interesante acompañarlos en la escritura.

Gracias a quienes desde el Centro Ana Frank nos invitaron a participar del periódico.

Nuestra Palabra, la de los chicos.

*Ruti Jarmatz - Dirección Escuela Primaria*



## Índice

### Sección "Ana, Vos y Yo"

#### Conociendo a Ana Frank

Por Joaquín Lifschitz

#### Personalidades judías destacadas

Por Florencia Saidman

#### La dura vida de Ana Frank

Por Magalí Finkelstein y Lucila Froimoivch

#### Me pregunto sobre Ana...

Por Orian Said

#### El escondite

Por Federico Matz

#### El diario de Shmuel

Por Nicole Naistat y Tatiana Zilberstein

### Sección "Derechos humanos"

#### A 40 años del golpe militar...

Nicolás Rozenbaum

Lucila Sametband





En quinto grado realizamos un proyecto que consistía en que cada alumno tenía que elegir e investigar acerca de una personalidad judía destacada y conocida. A lo largo del año había que presentarlo y explicar qué aprendimos de su vida.

## ¿Cómo elegí el personaje?

La morá (maestra) del año pasado me propuso investigar sobre Ana Frank, y a mí me interesó mucho.

## ¿Qué conocí de Ana Frank?

Lo que conocí de Ana Frank es que era una niña judía, tenía una hermana, su papá trabajaba en el banco de la familia y la mamá era ama de casa. Durante un tiempo la familia Frank se ocultó de los nazis en la parte de atrás de la fábrica en que trabajaba el papá de Ana, en Ámsterdam, Holanda. El lugar oculto era detrás de la biblioteca, de ahí no podía salir nadie ni levantar la persiana. Era peligroso que los vieran. Un día, los nazis los descubrieron. De ahí llevaron a la familia al campo de concentración, donde Ana murió de tifus, por una epidemia, en febrero de 1945.

## ¿Qué le diría a Ana Frank?

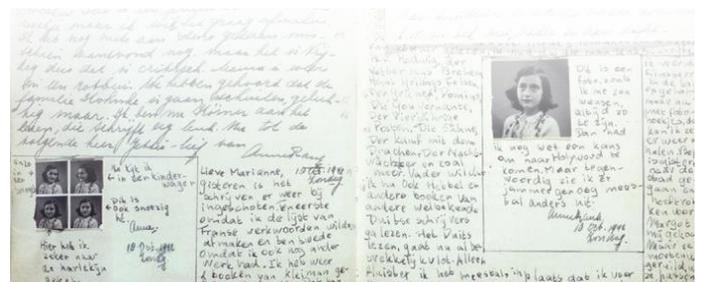
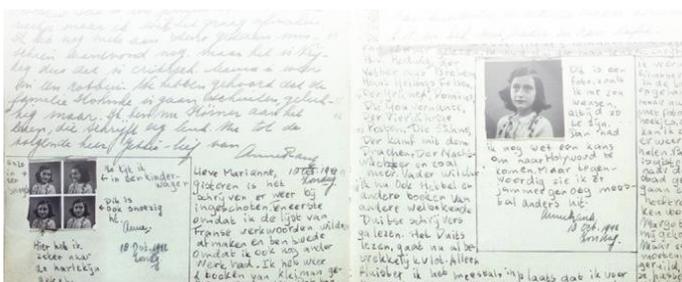
Le diría que es muy interesante su historia, que imagino que no fue nada fácil vivir lo que vivió en el campo de concentración o escondida sin poder hacer las cosas que hacían las nenas de esa época, sin poder salir a la calle y sin disfrutar de la vida.

Frases que me emocionaron del diario de Ana Frank

**“Qué maravilloso es que nadie necesite esperar un solo momento antes de comenzar a mejorar el mundo”.**

**“Todos vivimos con el objetivo de ser felices; nuestras vidas son diferentes y aún las mismas”.**

**“El mejor remedio para los que tienen miedo, se sienten solos o infelices, es ir fuera, a algún lugar donde puedan estar tranquilos, solos con los cielos, la naturaleza y Dios. Porque sólo entonces uno siente que todo es como debería ser”.**



Estoy aquí encerrada  
y quiero salir,  
aunque aquí en el refugio  
puedo vivir.

No puedo asomarme a la ventana  
no entiendo lo que pasa,  
piensan que somos plaga  
y por eso nos matan.

Mientras más crezco  
más dudas tengo  
y me intriga qué pasa  
con mi cuerpo.

Tengo miedo...  
Dos años viviendo aquí.  
Nos pueden descubrir.  
Ojalá que algún día pueda vivir feliz.

Me llevaron a un lugar, "El campo de  
concentración".  
Mi mamá murió, mi hermana falleció,  
sólo quedo yo  
aunque enferma estoy.

No sé de mi padre; nos han separado.  
¿Qué más podrán hacer,  
si ya todo está derrumbado?



Cuando conocí la historia de Ana Frank me sentí impresionada por su madurez y valentía. Por cómo escribió lo que estaba sintiendo en su situación.

A veces me pregunto qué hubiera pasado si el padre de Ana Frank no hubiera publicado su diario. Ahora no sabríamos su historia ni lo que pasó desde el punto de vista de una nena de 13 años. Me pareció muy tierno y lindo que le “hable” a su diario como si fuera su amiga que no pudo tener a causa de estar escondida.

¿Qué hubiera sucedido si Ana Frank hubiera resistido un poco más en los campos de concentración y no hubiese muerto poco antes de terminar la guerra? ¿Ella estaría con nosotros ahora? ¿Hubiese tenido la posibilidad de ver cumplido su sueño de ser escritora?

No sé cómo hacía para seguir adelante sin perder las esperanzas, sin ir a la escuela, sin vivir ni disfrutar su niñez, sin disfrutar con sus amigas como todo nene...

Y pensar que todo eso sucedió porque una persona decidió que éramos distintos y por ser distintos y no pensar como él no merecíamos vivir.

Por todo eso admiro la corta vida de Ana Frank y que haya logrado cumplir su sueño de ser escritora a pesar de todo.



“A pesar de todo, sigo pensando que la gente es buena”

“Piensa en toda la belleza que queda a tu alrededor y sé feliz”

**Ana Frank**

## Historia de Ana Frank antes del escondite

- Nació en Alemania en 1929
- Hitler llegó al poder en 1933 y empezó a perseguir a los judíos (Hitler era antisemita), entonces la familia Frank se trasladó a Ámsterdam (Holanda), donde Otto fundó una empresa de mermeladas y condimento para carnes.
- En 1940 el ejército alemán ocupó Holanda.
- Dos años después, los Frank se refugiaron en el escondite.

## En el escondite

La fábrica tenía dos partes, la parte de atrás y la parte de adelante. Ellos se escondían con otra familia en la parte de atrás.

El papá de Ana tapó la puerta con una biblioteca corrediza.

Otto le pidió a algunos de sus empleados si lo podían ayudar con el suministro de alimentos.

## Habitaciones

En la primera habitación dormían los padres de Ana junto a Margot (la hija mayor), en la segunda dormía Ana junto con Fritz Pfeffer. En la tercera habitación comían... y se peleaban. En la cuarta habitación dormía Peter Van Pels.

## El diario

Cuando Ana tenía 13 años el papá le regaló un diario para que se entretenga. Ella soñaba con ser escritora y periodista.

Escribir el diario durante los dos años que duró el escondite la ayudó a pasar mejor el encierro.

## El Holocausto

El 4 de agosto de 1944, tras recibir una denuncia anónima los nazis encuentran el escondite, detienen a los ocho refugiados y a dos de sus protectores.

Un mes después fueron trasladados al campo de exterminio de Auschwitz. Sólo Otto Frank sobrevivió a la guerra. Ana murió, como su hermana, de tifus en el campo de concentración.

**Una de las protectoras durante la detención de los refugiados fue a la casa de atrás y encontró el diario de Ana. Lo guardó hasta que terminó la guerra y se lo dio a Otto, quien lo publicó años más tarde.**



**1/7/1942**

Soy Shmuel. **Soy judío.** Antes no le daba tanta importancia, pero desde que me mudé, mis padres se empezaron a preocupar más. Vivo con mi madre y mi padre. Mi familia (incluyendo a mis padres) se quiere mudar de nuevo, ¡pero no me dicen a dónde!

**8/9/1942**

¡Estamos en el tren! Según mamá, falta poco y la nueva casa me va a gustar más.

**9/9/1942**

Acabo de llegar a la casa, es como un barrio pero más pequeño, con rejas. Compartimos la casa con mucha gente, ¡casi no entra nada de lo que empaqué!

**12/9/1942**

Hoy me vino a visitar un niño de mi edad llamado Bruno. Hablamos un rato, pero sonó el silbato para trabajar y me tuve que ir.

**15/9/1942**

¡¡¡Volvió Bruno!!! Pero esta vez con comida y una pelota. Bruno me preguntó si era familiar de Pavel pero le dije que no lo conocía.

**22/9/1942**

Hoy Bruno me contó que de grande desea ser soldado. Yo lo miré sorprendido por querer ser semejante cosa... Le expliqué que los soldados aquí eran muy malos y me contestó que él no sería así.

**29/9/1942**

Fui a la casa de Bruno a limpiar algo y me quiso dar comida. Vino un soldado y nos descubrió. Bruno me culpó como ladrón y el soldado me lastimó. ¿Por qué la vida es tan injusta?

**6/10/1942**

Hoy no tuve ganas de ver a Bruno. ¡No encuentro a mi padre! Seguramente esté en la casa de algún soldado.

**13/10/1942**

Me animé a ir a ver a Bruno. Estaba ahí. Me dijo mil veces "PERDÓN". Como soy bueno, le dije que no pasaba nada, pero igual sentía dolor de que me haya traicionado. Le conté lo de mi padre. Me ofreció ayudarme a buscarlo. Le dije que él tendría que cruzar el alambrado para venir a ayudarme porque no estaba del otro lado del alambrado. Debíamos cavar un pozo. Yo le dije que le iba a conseguir un traje con rayas para él. Acordamos para mañana.

**14/10/1942**

Estoy con Bruno buscando a mi padre. Empezó a llover y nos están llevando a ducharnos. Tengo que dejar de escribir.

**Nota de las autoras:**

Los niños cumplieron órdenes y entraron en las duchas. No se volvió a saber nada más de Bruno y de Shmuel. Murieron en las duchas (cámaras de gas) tomados de las manos.

Basado en el Libro: "El niño del pijama a rayas" de John Boyne. Las autoras transformaron parte del relato en un diario personal, desde la mirada de Shmuel.



En la dictadura de 1976 se atacaron muchas ideas, medios y manifestaciones culturales. Se modificó totalmente la manera de pensar con respecto a las décadas de los sesenta y los setenta. Se desarrolló una “estrategia contra la subversión”: los militares consideraban subversiva a toda persona que pensaba distinto a ellos. Entonces se dio batalla en lo cultural y educativo. Esto hizo que muchos docentes y estudiantes sean secuestrados.

En lo cultural fueron prohibidos libros, autores, canciones, cantantes, músicos, y actores considerados peligrosos. Para tener mayor poder, los militares tomaron el control de los medios de comunicación, haciendo que la gente no sepa la verdad. Muchos diarios, revistas, jóvenes estudiantes, docentes y distintas personas decidieron resistirse y continuar sosteniendo sus ideas. Para lograrlo algunos decidieron hacerlo a escondidas, pero otros fueron secuestrados por no pensar igual que el gobierno.

Al estudiar sobre este proceso histórico aprendí que no todos los gobiernos en la Argentina fueron democráticos y que muchas personas tuvieron que dejar de hacer lo que más deseaban. También supe que muchas familias perdieron seres muy cercanos y queridos, y que hasta el día de hoy siguen reclamando por ellos.



Durante la dictadura militar iniciada en 1976 se produjeron transformaciones muy profundas. Los militares se propusieron conquistar el poder cultural. Según su lógica, realizaron una “depuración ideológica”.

Tenían como meta infiltrarse en colegios, universidades y ámbitos culturales para detectar “subversivos”.

En época de dictadura hubo muchos libros y autores que fueron prohibidos por ser considerados peligrosos. El resultado de la política de depuración causó un empobrecimiento general de la vida de las personas. Este panorama llevó a muchos artistas a optar por el exilio o cambiar de actividad. Otros aceptaron la censura.

Los medios masivos de comunicación cumplieron una función fundamental. El secuestro de periodistas fue el mecanismo más habitual con el que la dictadura militar amordazó a los medios de prensa.

La mayoría de los empresarios que manejaban los medios de comunicación apoyaron las políticas del gobierno militar. Los programas de radio y televisión, los diarios y las revistas difundían una sola voz. En esta campaña también participaban los semanarios de actualidad, las revistas dedicadas a la mujer y revistas deportivas.

Pero en los últimos años, especialmente a partir de la Guerra de las Malvinas, el pueblo empezó a manifestarse mediante canciones (rock nacional), libros, poesías, obras de teatro, entre otras cosas. En 1983, recuperamos el derecho a votar a nuestros representantes, aún así no debemos olvidar este capítulo negro de nuestra historia.

Este año en la Escuela Scholem Aleijem estuvimos trabajando sobre la dictadura y fue significativo para todos los compañeros. En el hall de entrada un círculo con pañuelos blancos nos recibió el 24 de Marzo junto a un siluetazo que abrazó el patio central. Hicimos un trabajo de investigación entre nuestros conocidos en los que había que entrevistar y ellos nos transmitieron los sentimientos y las sensaciones de esa época. Todo esto nos ayudó a sentir, comprender y ponernos en el lugar de ellos.



## Escuela Scholem Aleijem



### **Alumnos participantes:**

- ✓ Finkelstein, Magalí 6ºA
- ✓ Froimoivch, Lucila 6ºA
- ✓ Said, Orian 6ºA
- ✓ Saidman, Florencia 6ºA
- ✓ Matz, Federico 6ºB
- ✓ Naistat, Nicole 6ºB
- ✓ Zilberstein, Tatiana 6ºB
- ✓ Lifschitz, Joaquín 6ºE
- ✓ Rozenbaum, Nicolás 7ºA
- ✓ Sametband, Lucila 7ºA

**Dirección Escuela Primaria:** Lic. Ruti Jarmatz